

Tiragem 5000 Exemplares

A Réclame é a alma do Commercio

DISTRIBUIÇÃO GRATUITA nos theatros, cafés,
confeitarias e em todos os lugares de publicas diversões

Anno 1. | N. 3



S. Paulo, sabada 21 e domingo 22 de Novembro de 1903

ARTES E ARTISTAS

Theatro Sant'Anna



No festival artistico do eximio actor José Ricardo concorreu a elite da nossa sociedade. Nem se devia esperar outra cousa quando è dado aos *dilettantis* apreciar o talento d'uma pessoa que reúne em si a vigorosa constituição d'um genio artistico aprimorado.

Dispensamo-nos de tecer qualquer elogio ao Sr. José Ricardo e ao seu fino trabalho, porquanto a prova do seu triumpho não só foi consagrada pela presença d'um publico numeroso e selecto que muito o applaudiu, como tambem foi consagrada nas columnas da imprensa diaria.

Associando-nos de bom grado a critica lisonjeira em louvor do consencioso artista, congratulamo-nos com elle pelo modo magistral com que se houve nos *Sinos de Corneville*, peça escolhida para o seu beneficio, e d'aqui lhe enviamos as nossas mais ardentes felicitações.

Na noite do 18 tivemos o prazer de assistir a festa artistica da sra. Dolores Rentini.

Encarregada da representar o papel de *Consuelo* houve-se com proficiencia dando ao seu papel grande vigor artistico. Felicitamo-la pelo successo do seu festival e aqui o declaramos, collocamos ao lado do publico que com tanta justiça a applaudiu.



AS REGATAS DE SANTOS

A victoria do Club Esperia

Verificou-se a 15 de Novembro em Itapema, Santos, a splendida festa sportiva das Regatas.

O Club Internacional no afan de proporcionar um bello espectáculo enviou todos os esforços para que a sua sede apresentasse um aspecto ridente e festivo.

Com o tempo nublado, o que minorava de certo modo a ardencia do sol, começaram a uma hora da tarde as regatas.

O premio, uma melalha de prata, foi ganho pela embarcação do Club Internacional Guarany

— Na segunda corrida, dedicada á imprensa de Santos sahio vencedora a canoa *Pery* que obteve uma medalha de prata.

Depois de um pequeno intervalo deu se o signal de que a terceira corrida iria ter lugar. Muito entusiasmo despertou esta corrida porque era em hora a data gloriosa de 15 de Novembro. Tomou parte nesse partido o Club Esperia de S. Paulo com a *yole gigs* Brazil. Entre os applausos dos amigos e das pessoas presentes o Club Esperia, obteve a palma da victoria ganhando a primeira medalha de ouro.

Depois do entusiasmo que provocou essa corrida emocionante seguiu se a quarta *de Maio* na qual sahio vencedora a embarcação *Aygara*. Na quinta corrida, *Club Esperia* sahio victoriosa a embarcação *Baby*.

A ultima corrida de *yole gigs* despertou vivissimo interesse. Venceu a embarcação *Jacy*.

Depois de terminadas as regatas, qua com certeza deixaram uma esplendida impressão no animo dos circumstantes os benodados socios do Club Esperia

ARTE E SPORT

Semanario de Réclame
Redacção e Administração
RUA DO THEATRO N. 22
CORRESPONDENCIA
Caixa do Correio 319

voltaram para a capital com o trem das 4,20.

Aguardavam a sua chegada alem de varios socios, distinctissimas senhoras da nossa sociedade. A chegada do trem prometteram phreneticos applausos aos vencedores do Club Hesperia.

— Sr G. Cocito para significar mais fresantemente a admiração em que tinha os que fizeram jus aos lauros do triumpho convidou os para que em sua residencia tomassem um *copo d'agua*. Ali entre bellas manifestações de enthusiasmo foram trocados varias saudações

— A medalha de ouro conferida aos vencedores de um lado traz o escudo do Club Internacional de Regatas e do outro as seguintes palavras: *Ao vencedor do pareo de honra.*

— 15 novembro 1903.

O Club Internacional para demonstrar a sua admiração aos socios do Club Hesperia que tão airosamente se sahiram nas ultimas regatas offertou-lhes um lindo tinteiro de prata, *art nouveau*, com a seguinte dedicatória. *Ao Club Hesperia Lembrança do Club Internacional de Regatas - Santos.*

— Rematando a ligeira noticia que demos a respeito da esplendida victoria do Club Hesperia resta-nos apresentar a sua directoria a expressão sincera das nossas mais vivas felicitações, e aos promotores de tão bello espectáculo a expressão cordialissima das nossas cogratulações.

Notamos entre os escursionistas os seguintes cavalheiros.

Menotti Falchi, presidente; Enrico Cocito, Alberto Soares, Plinio Luiz Souza, Luiz da Silva, Antonio Ficozzi, Souza Giovanni Conti Marcello Marcelino, Emilio Gallina, Cesare, Acquarone, De Giorgio, Roberti Giuseppe, Andrea Matarazzo, Ottavio Giovane, Giuseppe Tonetti, Romolo Pinetti, Picozzi Antonio, Quaranta Angelo, Plinio Reis, do *Commercio*, Hormidas Silva do *Estado de S. Paulo*, João Raimondo Pinto, Diogo José da Silva, Travalho Luigi, Julio de Andrade Silva, Costanzo Fulvio, Roberto Cardinale, Alcide H. Pereira, Giovanni Prandina, Bertolli Gioele.

No proximo numero publicaremos alguns *clichés* de instantaneas das regatas que gentilmente nos offereceu o Sr. Enrico Cocito.

Trust Villela
Rua Direita n. 18

Programma dos Espectaculos

THEATRO SANT'ANNA

Tornée JOSÉ RICARDO

HOJE Ultimos Espectaculos **HOJE**
SABADO 21

SEGUNDA

representação da grandiosa revista de costumes, em 3 actos e 13 quadros, de Eduardo Schwambach, musica, parte original, e parte coordenada pelo maestro Felipe Duarte.

Agulhas e Alfinetes

PROGREDIOR

Restaurant

Bilhares

Bebidas

Concertos

Programma

Sabado 21 as 8 horas

- 1º LACOMBE—Aubade Printanière.
- 2º STRAUSS—Lagunan Waltzer.
- 2º VERDI—Aida — ponto— Sra. Marini.
- 4º MARENCO—Ballo Sieba.
- 5º FLOTOW—Ouvertura Martha.
- 6º VERDI—Ernani — Canto Sra. Marini
- 7º GOMES—Guarany — Phantasia.
- 8º PUCINI—Bohéme — Canto. Surã Marini.
- 9º WEBER—Invitation a la Valse.
- 10º MARCHA.

Domingo 22 as 8 horas

- 1º MESQUITA - Batuque.
- 2º ZIEHRER—Les Jolis Viennoises Waltzer
- 3º MASCAGNI—Cavalleria Rusticana Canto Sra. Marini.
- 4º MARCHETTI—Ruy Blas Phantasia.
- 5º WEBER—Jubel Ouverture.
- 6º VERDI—Trovatore Canto. Sra. Marini.
- 7º LEONCAVALLO Pagliacci Phantasia
- 8º VERDI Força do destino Canto. Sra Marini
- 9º LICHE—Fiau Luna—Waltzer.
- 10º MEYERBER — Marcha do Propheta.

Todas as noites grande concerto vocal e instrumental, sob a direcção dos conhecidos professores Rocchi e Castagnoli, com programmas novos.

Confeitaria Pasoli

Premiada na Exposição de Turim em 1898
Proprietario Alfredo Pellegrini

Rua Direita N. 5

Sorvetes de
Crème
Chocolate
Abacaxí
Linhao

Mixtos de
Crème.—Chocolate
Crème-Abacaxí
Limonadas-Laranjadas Cajuadas

- 1ª GUNG L—Marcha Tabasco.
- 2ª WALDTEUFELD.—Mazurka Bella.
- 3ª CASIRAGLI Valsa Volo Fantastico
- 4ª VERDI— Sinfonia Giovanna d'Arco.
- 5ª MASCAGNI— Fantasia Cavalleria Rusticana.
- 6ª PUCINI—Minuetto Manon Lescaot
- 7ª VALDTEUFELD—Valsa Dans les Nuages
- 8ª ROSSINI— Sinfonia Semiramide
- 9ª BELLINI— Fantasia Sonnambula
- 10ª MARQUES—Preludio El Anillo de Hierro
- 11ª VALDTEUFELD—Valsa Abandou
- 12ª Galoppe.

Todas as noites programma variado pelo sexteto dirigido pelo professor Virgínio Mazzi.



Confeitaria D'Beise

As 8 1/2 da noite concerto instrumental.

CARNET

Salão Libano

Uma festa adoravel pela cordealidade e alegria de todos quantos nella tomaram parte foi a da inauguração do *Salão Libano* no novo predio em que d'ora avante funcionará, no largo Rosario N. 10

Incansavel nas gentilezas que dispensou a todos os seus convidados, o proprietario do importante estabelecimento, Sr. Serafim Chiodi, soube captar as sympathias de todos os que foram comprimental-o pela luxuosa instalação de seu magnifico salão de barbearia. A imprensa, convidada fez-se representar dispensando lisonjeiras referencias á elegancia e bom gosto com que está montado o *Salão Libano*, bem como a maneira gentil e fidalga pela qual o Sr. Chiodi recebeu os seus representantes.

Da nossa parte confessamo-nos immensamente grato pelo convite que tivemos para assistir essa esplendida festa e fazemos sinceros votos pela prosperidade do já conceituadissimo estabelecimento.

O salão esta montado com fino gosto artistico.



Club Sportivo Ituano

Grandes Corridas

A festa inauguravel deste CLUB ficou transferida para o dia 29 do corrente.

Acceitam-se inscripções até o dia 30 de accordo com o programma já publicado.

Para informações dirijam-se ao secretario do Club - Itú rua do Commercio

O Secretario
IRINEU DE SOUZA

Affonso Mormanno

Rua do Ypiranga S. PAULO
Grande fabrica a vapor de camas de ferro com estrados de arame.

Fabricam-se acolchoados

Esta fabrica - sem medo de contestação - a primeira do Brazil, não teme concorrência quer em preço quer em qualidade.

Fabrica, deposito e escriptorio,

Rua do Ypiranga, 58 S. PAULO

Filiaes - Rua S João 13 - A

Rua Barão de Itapetininga, 11

Tinturaria Chimica

EXCELSIOR

Casa registrada na Junta Commercial
VENDA de

Productos chimicos para Tinturaria

Compra-se e Vende-se Roupa usada

Esta casa não tem agenciadores

A. Manio de Guglielmo

Travessa da Sé N. 3-B S. PAULO
Caixa Postal n. 173

Salão Umberto

Barbeiro e Cabellereiro
Rua S. João, 6

Perfumarias especiaes

**Casa Lombarda dos
IRMÃOS REFINETTI**

Grande e completo deposito de fazen das estrangeiras: cachemires e cheviots, as mais altas novidades.

Especialidade

FORNECIMENTOS PARA ALFAIATES
17, RUA GENERAL CARNEIRO, 17
(Antiga João Alfredo)

Marmoraria Progresso

J. BARRELLA

Rua Dr. Salcção N. 4-D S. Paulo

Encarrega-se De Qualquer

Obra De Marmore

como: - Escadas, Estatuas Monumentos, Moveis, Letras em gravura e relevo, etc.

Preço sem Competencia

Trabalho garantido

Os egimios pintores Perticarati e Cigli- ni distinguirão-se na decoração primorosa em puro extilo pompeiano em que sobresa- hem na parede do lado direito as figuras de Marte a Manhã a Noute e na do lado esquerdo Mercurio, Dama Pompeiana, Galeno e no plafond ao centro um estupenda allego- ria da arte de frizar e dos perfumes.

A mobilia em jacarandá tambem merece ser encomiada pela perfeição e arte.

E' trabalho da Grande Marcenaria dos Irmãos Cataldi.

As nossas industrias

Temos em S. Paulo um estabelecimento industrial que, está bem montado e pelo fact de ser um dos poucos que no genero existem nesta capita lmerece indiscutivel- mente a attenção do publico paulistano.

Referimos-nos á fabrica de perfumarias dos Srs. Bogaerts & C. á rua Victoria N. 15A

Visitamol-a e tal foi a impressão rece- bida que sentimos pela escassez do espaço não nos ser permittido transmittir a com- fidelidade aos nossos leitores.

Não nos furtamos comtudo ao dever de recommendar calorosamente a importante casa que pode servir de modelo aos esta- belecimentos congeneres.

Sabemos portanto que os seus incansa- veis proprietarios pretendem concorrer com seus productos a Grande Exposição Univer- sal de São-Luis.

Os nossos augurios

Glide

E'este o nome de um excellent oleo lu- brificante para Bicycletas, maquinas de es- crever e de costura; em flacons e em mas- sa.

O conhecido negociante e SPORTMAN, snr F. Olivieri que brevemente o importará, des de já recomenda ao publico.

Clarek!

Ao Mandolinista

RUA DO GAZOMETRO, N. 7

A. DI FRANCO

Fabrica di Mandolini, Chitarre ed altri strumenti a corda

Unica casa che vende le vere Cor- de Napolitane violini, violoncelli, mandolini, viole, archi, astucci, ca- vaquinhos, chitarre da 20\$ in più.

Si accomodano, si cambiano e si comprano strumenti vecchi

Tutto a prezzi da non temer concorrenza

INAUGUROU-SE

O Explendido

Salão Libano

Largo do Rosario, 10

Montado luxuosamente e com um pessoal habilitado está em condições de servir a sua selecta clientela com a mais esculpca pontualidade.

Perfumarias das primeiras marca

Francezas Inglezas Allemães e norte- americana.

AG Boticão

Universal

CASA ESPECIAL

DE ARTIGOS DENTARIOS

Rua S. Bento N. 16

Unica que vende sortes

Loteria de São Paulo

Premio Maior

10:000\$000

POR 1\$500

Estracção Segunda Feira

23 de Novembro de 1903

A'S 3 HORAS DA TARDE

Estas Loterias recommendam-se ao publico:

Pelo escrupulo e boa fiscalisação que preside às suas extracções.

Por beneficiarem exclusivamente esta- belecimentos de caridade e instrucção do Estado.

Por serem livres de sello adhesivo.

Por não estarem seus premios sujeitos a desconto algum.

Os pedidos do interior devem ser dirigidos a thesouraria, o ao dr. Amazons Pinto ou

Dolivaes Nunes & C.

R. Direita, 10 - S. PAULO

Ao Emporio Toscano

Fratelli Bertolucci

Rua João Alfredo N. 57 e 67 A
Casa filial Rua S Bento n. 6

Grande Liquidação de
Fim de Anno
Abatimento de 50 %

Companhia Mechanica de Bicyeletas

FERRUCCIO OLIVIERI

Director Proprietario

Rua Barão de Itapetininga, 32

Rodas livres para aplicar-se a qualquer bicycleta com Break automatico e todos os artizes que fazem parte do ramo de Bicycleta, a preços sem competencia.

Bicycletas novas e usadas de todas as marcas - Machinas para corridas e Corredores por qualquer reunião sportiva do genero, Só o nome do director é uma absoluta garantia, tendo este sido incontestavelmente desde annos, a alma do *Cyclismo*.

Nickelacão e esmalte; montagem de rodas fabrica de bicycletas; concertos garantidos Brevemente receberá o

Lubrificante Slide

a marca mais acreditada para velocipedes, machinas de costura e para escrever.



LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore

O Vapor

Duca de Galliera

Sairá de Santos no dia 28 de novembro para

Rio, Genova e Napoles

Camarote distincto.	frs. 1.000
Primeira classe	» 750
Segunda »	» 550
Terceira » para	
Genova e Napoles.	» 170
Terceira » , Marselha e Barcelona	» 170

O Vapor

Las Palmas

Sairá de Santos no dia 11 de dezembro para

Rio, Genova e Napoles

1.ª classe.	» 450
3.ª classe, Genova, Napoles, Marselha e Barcelona.	» 150

VIAGENS RAPIDAS

para passagens e mais informações com todos os sub-agentes e agentes geraes no Brazil

SCHIMIDT & TROST
S. PAULO, rua do Commercio, 17
SANTOS, rua General Camara, 7

Agente em S. Paulo: LUIZ CAMPOS

Unico e esclusivos representantes para o Brazil da afaiada « Tricofilina » da premiada perfumaria Colli Fioriti de Milão

Para fechar o balanço de fim de anno e tendo que reconstruir seus vastos locais o *Emporio Toscano* faz nestes dous ultimos mezes do anno uma VERDADEIRA LIQUIDAÇÃO de enorme stock de mercaderia existente em seus armazens como seja:

Fazendas estrangeiras e nacionaes, telas italianas de qualquer especie e preço: Riscados, *Carolinezephirs*, Flanelas cobertores de lã e algodão camisas, chapos Borsalin: e nacionaes, cravatas, chapos, chales inglezes, francezes e italianos Perfumarias, Roupo para homens dese 30\$000 até 110\$000 e para meninos de 4\$000 em mais etc.

A unica casa n S. Paulo que para sua immensa freguezia, pode offerecer maiores vantagens.

Aos Srs. Annunçiantes

Avisamos que s annuncios publicados no ARTE ESPORT deverão ser pagos mensalmente.

E' o unico responsavel por tudo quanto concerne a folha o Sr. Conrado Egisto Pucciarelli, seu director proprietario.

Fazemos esta declaração para prevenir as falsatúras os que illaqueam a boa fé do publico.

Un ventribquo celebre

Conta um jorna de Pariz, do anno de 1875, que um celebre prestidigitador Mr. François Léon, annunciara em dias do mez de agosto um espectáculo de magia.

Como os jornaes o elogiasssem muito a concurrencia foi despropositada.

O espectáculo foi annunciado para as 8 horas da noite, e já ás 7 ½ estava cheia a casa.

Como, porém, á hora marcada não se deesse signal para subir o panno, começara a platêa a exigir o cumprimento do programma.

Passou-se meia hora... tres quartos... de repente subiu o panno sem signal.

Ficou a platêa espantada com a aparição de uma linda menina que poderia ter 9 a 10 annos de idade.

Esta aproximou-se até a bocca da scena e disse:

— Respeitavel publico, venho pedir-vos um favor. A vossa reclamação é muito justa, porén meu pai, desacostumado com este systema, enfureceu-se de tal modo que julgo-o louco. Peço-vos

Trust Villela
Rua Direita n. 18

Brevemente!..

O mundo Illustrado

Hotel Panorama

Antigo Salão Stenway
61 - Rua de São João - 61

ROTISSERIE MODERNE Hotel de 1ª classe

Bonds á porta - Serviço inapuntavel

Cosinha excellente - Serviço a la carte

BEBIDAS FINAS — Aceita-se pensionistas

Aluga-se o Salão Iback para concertos, baile, etc.

O Proprietario LUIZ LANDÓ

PARIS EM S. PAULO

Viagens Aeronauticas

Inaugurou-se á Rua Direita N. 29 //

GRANDE AEREONAVE

Apparelho que figurou nas ultimas exposições de Paris, Chicago e Turim.

Divertimento para familias

Aberto todos os dias

Cada Viagem Rs. 500

CHARUTOS POOK

Os Melhores

ALFAIATARIA
LUCIO OCCHIALINI

Mudou-se da Galeria Webendoerfer

para a

Rua do Rosario 4 - A

Emporio Universal
A. MORELLI
Largo São Bento, 3
S. PAULO

BREVEMENTE!!!
Reabrir-se-há o antigo **HOTEL BOLOGNESE**
depois de ter passado por importantes re-
formas com o nome de
Hotel e Restaurant Criterium
Rua da Boa Vista (Berço ao Theatro Sant'Anna)

PHARMACIA ITALIANA

Felix Pelosi

32, Rua 15 de Novembro, 32

SANTOS

*Inaugurou-se este bem
montado estabelecimento pos-
suindo um completo sorti-
mento de productos phar-
maceuticos.*

Importação Directa

das principaes casas Francesas, Ingle-
sas, Allemaes e Italianas

**Champanhe "Minet
Jeune"**

A MARCA MAIS ACREDITADA

Vinho "Victoria"

Exclusivos Importadores

FALCHI GIANNINI & C.

Rua Florencio de Abreu n. 123

*** São Paulo ***

Sexteto Internacional

da

Confeitaria Fasoli

Aceitam-se chamados para bailes, bap-
tizados, casamentos etc.

Para tratar na mesma confeitaria a
qualquer hora.

* Fratelli Bertolotti *

Libreria Italiana

Stabiliment. Tipografico

A VAPORE

Giornali Illustrati e di Mode

R. Florencio de Abreu, 4

Cassa Postale R

Completo assortimento di libri
scolastici per le scuole elementari
tecniche e ginnasiali

MANUALI HOEPLI
Si eseguono
ogni puntualità e precisione.

Trust Villela
Rua Direit, 18

que desculpeis qualquer imprudencia.
Aqui vim sem seu consutimento, pois
que, se isso soubesse, maar me-hia sem
compaixão. E...

Não concluiu, porqe em uma das
portas lateraes apresentou-se M François
que, sem cumprimentaço publico, como
era de seu dever, erarou a tinida
menina, que ajoelhou-sepronunciando:

— Perdão, papai.

Este dirigiu-se a ea e disse:

— Que vieste aqui fazer? Quem aqui
te mandou? Não me drás? Ah eu te
ensino.

E assim fallando, arranca do cinto um
punhal, e — oh! horror — crava-lh'o no
peito sem compaixão!..

A menina deu um grito — Ah papa!
— mal articulado e cahiu morta.

A platôa, horrorisada com aquella sce-
na de barbaridade, ficou estupefacta...

Alguns homens corajosos saltaram ao
scenario, porém M François, calmo e
tranquillo, disse-lhes:

— Que vindes aqui fazer, seihores?
Vosso logar não é aqui. Pensais acaso
que eu tivesse um coração de ferro e
instinctos de fera, para; assassinar mi-
nha filha Enganai-vos; eu sou ventriloquo
esta menina è feita de páu.

E assim fallando, começou a tirar do
corço da menina uma infinidade de
taboinhas, mostrando afinal um machi-
nismo com o qual serviu-se para fazela
andar.

Depois de ter explicado o seu traba-
lho, disse aos sujeitos curiosos que
saltaram no scenario que descessem
tranquillos, pois que ia continuar com a
segunda parte do espectáculo.

Trust villela
Rua Direita, 18

Cocito Irmãos

IMPORTADORES

VINHO QUINADO

FREUND BALLOR & C.

Freund Ballor & Comp. TURIM. Unicos
que possuem a verdadeira especialidade

Não confunda-se com as muitas
imitações nocivas á saúde.

Rua da Estação

Grande Fabrica de Papelão
de **Narciso Sturlini**

em **VILLA OSASCO**
Linha Sorocabana

Recebe-se qualquer encomenda de pape-
lão forrado ou simples

UNICOS DEPOSITARIOS

A. Franceschi & C.

com Fabrica de Caixas

Largo Santa Ephigenia N. 3

"A SUISSA"

Brinati, Fincato & C.

*Fabrica á Tracção Electri-
ca, (Antiga Fabrica a Va-
por) de*

Doces a phantasia, caramelos
amendoas cobertas etc.

Importação de Drogas e Ex-
tracções, Vinhos, etc.

Rua Paula Souza, 21

A

Matricaria

e o Sanguinos Regulator
Especialidades Infalliveis

de

F. DUTRA

PREMIADA DISTILLAÇÃO ITALIANA A VAPOR
COM FABRICA DE ESSENCIAS NATURAES E ARTIFICIAES
Licores, Xaropes, Vinhos de passas e Vinagre
Drogas, Extractos concentrados para fabricação de licores e xaropes
Especialidade em acool extrafino a 42 grãos

A' PAULICEA

Licor especial para mesa approved pela Junta de hygiene
D'ESTE ESTADO

Telegrapho Paulicéa Telephone N. 415

Trevisan, Irmão & Filhos

successores das firmas LUIZ TREVISAN e IRMÃOS TREVISAN
Rua da Concordia N. 19 — São Paulo

Fabrica de Caixas de Papelão

PAPEIS E PAPELÕES EXTRANGEIROS

A. FRANCESCHI & COMP.

UNICOS DEPOSITARIOS DE PAPELÃO
DA FABRICA-STURLINI-OSASCO

Ladeira Santa Ephigenia N.3

TELEPHONE N. 634.

S. PAULO

Regie Terme Montecatini



Exclusivos concessionarios para o Brazil

F. Matarazzo & Comp.

São Paulo

Águas naturaes, mineraes das fontes::

Regina (Surgativa)

Ittuccio (Laxativa e diuretica)

Imerigi (Surgativa, de acção mais prompta das outras)

Irretta

Águas Renomeadas curam o Estomago, o Fígado
o Intestinos

[Caixa com 50 garafas 80\$000

A varejo : em todas as Pharmacias Drogaria, etc.

Aos Viticultores !!

Para salvar as VINHAS da
PERONOSPORA, FILOSSERA,
CRITTOGAMA e TINHOLA

UNICO REMEDIO

a Bomba irroradora

de

Pedro Colombelli

Premiada com medalhas em
diversas exposições e recentemente
na ultima exposição Agricola Pas-
toril de São Paulo.

VENDEM-SE

na

Rua Santa Isabel N. 13

(VILLA BUARQUE)

ESTROPHS

Nos teus olhos seduceres
Eu bebi inspirações,
E abysmado em seus figores
Escrevi meigas canções.

Na tua bocca mimosa
Sorvi delicias e amor,
E a esse botão de roa
Fiz tercetos de primr.

Sobre os teus rosados eios
Banhados em tanta luz,
Sorrindo dos teus recios
Lindas estrophes compiz.

E si um coração tiveses,
Eu escrêvera, meu ben,
Cheio de amorosas prées,
Algum soneto tambem.

Recreio da Antartica

Depois de ter passado por im-
portantes reformas inagurou-se no
aprazivel bairro da **LAPA** este
importante estabelecimento de di-
versões.

Aos Domingos e dias feriados
haverá um sumptuoso

BAILE POPULAR

no grande salão artisticamente
decorado, tendo sido contractado
uma boa orchestra.

O proprietario

Ferrera Regis

Todos a Lapa!.....

Hotel e Grande Cucina Economica

di R. LUCCHESI

S. Paulo * Rua S. João N. 44 * S. Paulo

Per soli 600 reis

Minestra, 2 Piatti di carne, riso, fagioli, pane e frutta

Vino a 600 reis la bottiglia

Letti Elastici, sistema europeo, 1\$000 per notte

PROVARE PER CREDERE

Casa Carnicelli

CASA DE MODAS DE PRIMEIRA ORDEM

Casemiras, Cheviots e fazendas das melhores fabri-
cas da Inglaterra, França e Alemanha

Recebe os melhores e mais modernos figurinos do

Mundo Elegante

AS MAIS RECENTES NOVIDADES

Rua 15 de Novembro N. 24 (sobrado)

Café puro a 500 e 600 reis
o Kilo

ó na "União dos Lavradores de São Paulo"

Rua José Bonifacio N. 33 e Rua São Bento, 29

TELEPHONE N. 572 Entrega á domicilio

CASA DOS MOLDES

Sloper Irmãos editores e proprietarios da

Rainha da Moda Jornal Mensal de Modas

Receberam grande sortimento de pentes, travessas, passadores
á phantasias - Ultima novidade.

Grande sortimento de cordões para leques: Brincos Aneis
Broches. Artigos finos. Ultimas novidades Preços sem competencia

O GRANDE METROPOLITAM encontra-se na mesma casa
Preço Rs. 3\$000 pelo correio 3\$500

A RAINHA DAMODA pelo correio 1\$300

LE MIROIR DES DAMES Rs. 1\$000 pelo correio 1\$300

RUA DIREITA, 24 * S. PAULO

EXPOSIÇÃO PERMANENTE

de Tumuos, Estatuas

Anjos, Vasos, Pedras de Senuura e outros Trabalhos de generes, na Marmoraria Italo - Brasileira

M. Tavoraro & Comp.

SÃO PAULO

Rua Barão de Itapetininga N.9

(proximo ao viaducto)

Bottiglieria piemontese di Giacomo Rey Rosa

Rua Boa Vista. 36

Perto Theatro Sant'Anna Aberto ate meia noite

Importação directa de vinhos piemonteses:

Nebio, Barbera, Freisa, Moscato e de meza de outras qualidades. Completo sortimento de licores, queijos, salames etc.

Uma duzia de garafas de superior vinho de meza Rs. 11\$000

Grande Estabelecimento Graphico

M. Lemmi

Rua São João N. 38

Fabrica de carimbos de berraucha

Clichés em Photozineotypia

PREÇOS MODICOS

Fratelli Fiaccadori

Unicos importadores do afamado Vinho Lambrusco Espumante.

Deposito de queijo Parmezão.

Rua Florencio de Abreu

n. 11

Disponivel

Trust Villela

Ru Direita n. 8

TYPOGRAPHIA ADOLFO

A Tracção Electrica

ADOLPHO UHLE

proprietario do Hebdomadarit allemão „Hausfreund“

Rua Brigadeiro Tobias N. 38

Encadernação, Douração, Livros em

Branco, Pautação, Estereotypa

Caixa de Correio N. 72

recommenda-se para todos os trabalhos commerciaes, bem como para a impressos de folhetos, brochuras, pamphletos etc.

Garante-se promptidão e nitidez na execução dos trabalhos por preços razoaveis

Dissonivel

A Bicycleta ob o Ponto de Vita da Medicina.

Depois de consierar o assumpto em detalhe, o Dr. H. irant Sigman offerece as seguintes sggestões acerca do uso da bicycleta.

1 — Faça-se ust moderado da montaria, e evite-se too esforço excessivo, como seja o subir mutes ingremes, correr á grande velocidade, etc. Em cada caso esta moderaçõ deve estabelecer-se de accordo com a idade, temperamento e aptidão physica facultade de tolerancia do cyclista.

2 — Faça-se a crida com o corpo apumado.

3 — Apeio se e lescance-se quando se sentir fadiga ou alta de fôlega.

4 — Não se use a bicycleta immediatamente a banquetes, isto é, com o estomago cheio

5 — O trajo deve daptar-se facilmente ao corpo, de mdo a não offerecer obstaculo algum ao livre movimento do cyclista.

6 — Depois de caa corrida, tome-se um banho de espoa e mude-se a roupa, especialmente roupa interior. De preferencia use-se ropa interior ligeira, de lã, enquanto seaz a corrida.

7 — Para viagem lga, deve-se comer a miudo, mas as omidas devem ser leves e nutriente; evite-se o uso de estimulantes, pois ees embotariam as sensibilidades e farm o cyclista apreciar menos o cansaç d'este modo dando-lhe causa a inconcientemente sobre-carregar suas facultades de tolerancia.

8 — Em enfermidaes de qualquer caracter, não se us nunca bicycleta, antes de consultar m medico, e se este recomendar a, leve haver muita prudencia quanto á omma de exercicio que o cyclista tem a faser.

Josè Thomaz de Mello Alves

Commissões e Consignações

Escriptorio e Armazem

Rua Aurca N 14

S. PAULO

CAIXA DO COREIO, N. 464

Typographia Paulia

SAERNO & COMP.

Rua do Theatro N.22 — SÃO PAULO

As Senhoras que desejarem comprar, vender ou trocar machinas de costura Singer ou de outra marca, dirijam-se a CASA POPULAR á unica especial para concertos e para vendas de accessorios. Vende-se por prestações machinas de costura de qualquer especie e manequins para alfaiates e para modas. Tampas elegantes para machinas ao preço de 1\$500. Attende a qualquer chamado para tratar a domicilio negocios no genero.

Favilla Lombardi

Importadores directos

de generos italianos

Vinhos Toscanos, Azeite de Lucca, e Queijos

RUA JOAO ALFREDO N. 41

Deposito - **RUA GLYCRIO 153**
Caixa 312

So fornecedor das escolas publicas

Casa especial para fardamentos com fabric de bonets dirigida por

A. BOGGIANI

Especialidade em bonets para foot - ball cyclistas - canotagem - automovel - bones E. de ferro e de viagem.

Distictivos para sociedades e clubs. Bandeiras estandartes, etc.

PREÇOS MODICOS

R. JOSE' BONIFACIO, 35-C



Fernet Branca

Dos Irmaos Branca de Milão

Unico concessionario para o Brazil

J. Jagliavia & Comp.
Cargo São Francisco N.11

LIUTERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 126 S. Paulo

G. Rocchi & C.

Fabrica-se e Concerta-se qualquer instrumento de corda.

Concerta-se Pianos e Harpas

Accepta-se instrumentos para vender.

Compra-se instrumentos velhos ou trocam-se com outros, tanto decorda como de sopro.

PEQUENOS ANUNCIOS

do «Arte e Sport»

Profissionais:

Dr. Florestano Spizziri.

Medico cirurgico-ostetrico

Laureato per la Univrsità di Napoli Abilitato per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. Especialista in malattie sifilitiche e genito-urinarie d'ambo i sessi. Consultorio e residencia; Rua Marechal Deodoro, 19-A Sobrado dalle 8 alle 10 a. e dalle 2 alle 4 p.

Dr. G. Nodini. con diploma delle Facoltà di Firenze e di Rio de Janeiro Secondo Chirurgo aggiunto nella Santa Casa di Misericordia. Rua Florencio de Abren, 57 Telefono N. 310 Consulta dalle 11 ant. alle 3 p.

Dr. Francisco Oliva, Ostetrico e Gynecologo Rua Episcopal N. 6

Dr. Ataliba Florence, membro da sociedade Obhtalmologica de Heidelberg. Especialista: Molestias dos olhos, ouvidos e garganta. Consultorio rua 15 de novembro, 53, das 12 as 3. telephone 177. Residencia, rua Paulista. 12-A « Liberdade » telep. 154.

Dr. Giuseppe Angeli. especialista em doenças de crianças. Residencia rua Carlos Gomes 34- Consultas a Pharmacia De Mattia.

Dr. F. G. Marchi especialista nas doenças da garganta, nariz, venereas, syphiliticas e vias urinarias - Consultas: Rua da Quitanda N. 7 das 12 as 4

Dr. G. Mortari, de volta do XIV Congresso internacional de medicina de Madrid iniciará suas consultas em principio de Dezembro na rua Direita 59 sobrado.

Dr. Sante Granelli, Cirurgião Dentista Gabinete Galleria Webendorfer quartos 6 e 8 altos.

Dr. V. Brevilliero Cirurgião Dentista Gabinete Largo do Sé n. 2

Gabinete Dentario do Dr. HANSON rua S. Bento 51 4. andar.— E' auxiliado pelo dr. Alberto Lopes de Oliveira.

Laboratório de Bacteriologia Clinica. o Dr. Arthur Mendonça, faz exames microscopicos de sangue, escairos, alvas membranas, fezes, urinas, pus, ect. para elucidação de diagnosticos clinicos no Laboratorio, á Rua Direita N, 55 « sobrado » do meio dia ás 4 horas.

G. de Luca & Comp.

Importadores e Depositarios do conhecido

Amaro Alpino

Poderosissimo tonico reconstituente

Rua Paula Souza

Regenerador

MEDICOS ILLUSTRES, aconselham aos anemicos, convalescentes, aos que soffrem de abatimento moral, de nevralgia e da má digestão o - PODEROSO ANTI-FEBBRIL

ELIXIR DE QUINA

Preparado no grande estabelecimento chimico-industrial dos Flli. Ricco & Comp. Acha-se a venda nos melhores negocios

Deposito Travessa Paula Souza. 7

Concessionario para os Estados,

Luigi Toti

Os martyres do mundo

O devedor, martyr de credores.
O assassino, martyr de reuorsos.
O infeliz, martyr da desgraça.
O cynico, martyr de surpresas.
O typographo, martyr de revizores
O soldado, martyr dos deveres
O pharmaceutico, martyr de receitas.
O medico, martyr de chamados.
O jornalista, martyr dos leitores, gra-
tis e dos assignantes que não pagam.

Charada em Phrase

A letra, no moinho, é para a cabeça — 1 - 1 .

JUCA

Enigma Typographico

10 ri

MENTO

Enigma Typographico



PAR +

NHÔ NHÔ

Estabelecimento Graphico

C. Cardinale

Executa-se todo e qualqer trabalho d'este ramo.

Especialidade em Cartazes de grande tamanho e Baralhos.

Rua Brigadeiro Tobias, 110

Photographia
G. SARRACINO

Ampliações aos saes de platino e a crayon

Rua 15 de Novembro N. 20

Hotel 'Giordano Bruno'

VINI SCELTISSIMI

Gerardo Gentile

S. PAULO R: do Seminario N. 13 S. PAULO

SOBRADO

Trust Villela

Rua Direita n 18

Casa Americana

RUA DO ROSARIO 8 A

Unica casa de novidades Americanas. Acába de receber grande sortimento de preparados para Matar Barata, Papel para Moscas, Farinha de Aveia Guaker Oats. unico alimento para ossos e dentissão de crianças especialidade de nossa casa. Pates diversos, conservas, hivors, e Artigos Dentarios.

J. V. Moraes

Gerente

Hotel do Rebequino

Rua São Bento

Esquina do Largo S, Bento

Quartos bem arejados e mobiliados com todos os Conforts.

Cozinha á Italiana e á Brasileira.

Vinhos Italianos de meza importados directamente.

Proprietario: DOMINGOS MEI

Grande

Marmoraria

Emilio Peragallo

Casa Fundada em 1893

Executa-se e importa Monumentos, Estatuas e qualqer trabalho em marmore.

Deposito de Ladrilhos, Azulejos, Vasos e Gesso

Vende-se marmore em bloco

Rua Esquadror Queiroz 23

